

---

# China 21

---

Vol. 32 December 2009

---

## Contents

### «Special Issue on Dictionaries in the Future»

- After Completing the Edition of the Third Version of  
the Chinese-Japanese Great Dictionary ..... IMAIZUMI Juntaro,  
GU Mingyao, YOSHIKAWA Tsuyoshi and ABE Satoshi 3
- A Proposal for an Improved Chinese-Japanese Dictionary  
for Japanese Learners..... ARAKAWA Kiyohide 19
- Some Ideas on Chinese Dictionary:  
For Correct and Effective Retrieval..... YAMAZAKI Naoki 35
- Use, Play with, and Learn from Electronic Dictionaries: The Practical Use of  
Chinese Electronic Dictionaries..... KIYOHARA Fumiyo 51
- A Review of and the Prospects for Research on Chinese Dictionaries  
..... ZHOU Jian and YANG Shitie 71
- China as a Major Publisher of Japanese Dictionaries..... YIN Xueyi 95
- Japanese Research, and the Editing of Dictionaries,  
from the Point of View of Corpus Linguistics ..... XU Yiping 105
- Chinese Dictionaries at Present and in the Future ..... XUE Bao 123
- Japanese Language Dictionaries in Japan ..... OKIMORI Takuya 129
- The Present and the Future of English Dictionaries..... MIYAHATA Kazunori 143
- A Study of Chinese Teaching Materials used at the Toa Dobun Shoin College  
..... ISHIDA Takuo 157

\* \* \*

### «Articles»

- A Researcher of Japanese Studies from Qinghua University.... FENG Zhaokui 175
- The Attitude of the Holy See (Curia Romana) and the Catholic Church  
towards the Founding of the P.R.C.: A Case Study on the Standpoint  
of the Holy See and the Catholic Church ..... NAKATSU Toshiki 197
- A Comparative Study of the Reform of Administrative Institutions  
Relating to the Environment in Japan and China ..... ITO Akio 221
- The Transition from an Authoritarian Regime: A Historical Evaluation of  
Jiang Jingguo's Political Reforms..... HSUEH Hua-yuan 237
- «Book Reviews» ..... 257